

**ПРИВАТНИЙ ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
«ХАРКІВСЬКИЙ ІНСТИТУТ МЕДИЦИНИ ТА БІОМЕДИЧНИХ НАУК»**



**ПОЛОЖЕННЯ
про процедуру визнання документів про освіту,
здобутих в іноземних закладах освіти**

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою

ПЗВО «ХІМБН»

Голова Вченої ради

В. ОСТАПЕНКО

(Протокол від 27.10.2021, № 99)

Введено в дію Наказом

від 27.10.2021 № 24

Харків – 2021

I. Загальні положення

1. Цим Положенням встановлено процедуру визнання в ПЗВО «Харківський інститут медицини та біомедичних наук» (далі – Інститут) документів про освіту, отриманих в іноземних закладах освіти.

2. У цьому Положенні терміни вживаються в таких значеннях:

академічні права - право власника іноземного документа про освіту на продовження навчання, що надається його власнику в країні походження документа;

документ про освіту (освітній документ) - документ, який містить дані власника документа, що засвідчують рівень освіти, ступенів вищої освіти або засвідчують проходження періоду навчання (далі - Документ);

кваліфікація - офіційний результат оцінювання і визнання, який отримано, коли уповноважена установа встановила, що особа досягла компетентностей (результатів навчання) відповідно до стандартів вищої освіти, що засвідчується відповідним документом про вищу освіту;

компетентний орган - орган, якому офіційно доручено ухвалювати рішення про визнання іноземних документів про середню, середню професійну, професійну освіту, ступені вищої освіти та проходження періоду навчання;

освітня установа - заклад освіти іншої країни, який провадить освітню діяльність за програмами освіти та видає документи про освіту;

перевірка автентичності - процес, за допомогою якого компетентний орган встановлює автентичність документів з метою пересвідчення в тому, що вони є дійсними (не підроблені, не змінені);

період навчання - будь-яка частина програми освіти, оцінена і документально підтверджена, яка, не становлячи повного курсу навчання за програмою, є істотним здобутком знань чи навичок;

програма освіти - курс навчання, визнаний компетентним органом країни, що належить до системи освіти іншої країни, після закінчення якого слухачу надаються академічні та/або професійні права (далі - Програма);

процедура визнання - формальне підтвердження компетентним органом іноземної програми освіти для цілей доступу до навчання;

статус освітньої установи - наявність в освітньої установи права провадити освітню діяльність за програмами освіти у країні походження Документа.

3. Процедура визнання в Україні Документів здійснюється закладом вищої освіти з метою зарахування власника Документа на навчання до цього закладу вищої освіти. Рішенням закладу вищої освіти про визнання підтверджується право власника Документа на навчання у цьому закладі вищої освіти, про що видається свідоцтво про визнання іноземного документа про освіту (далі - Свідоцтво);

4. Для здійснення процедури визнання заклад вищої освіти Наказом Ректора утворює Комісію з визнання іноземних документів про освіту (далі - Комісія), яка діє на підставі цього Положення.

II. Сфера застосування

1. Це Положення поширюється на Документи, що містять інформацію про набуття власником Документа певного освітнього рівня, фаху, спеціальності, кваліфікації та пройдени періоди навчання.
2. Документи, що не потребують процедури визнання:
 - 1) документи про освіту громадян колишнього СРСР, видані до 15 травня 1992 року (на підставі Угоди про співробітництво в галузі освіти (Ташкент, 1992));
 - 2) документи, видані особам, за підсумками навчання до початку 1992/1993 навчального року в освітніх установах держав колишнього СРСР.

III. Основні завдання та обов'язки Комісії

1. Надання інформації власникам Документів, іншим особам, які представляють їх інтереси з питань процедури визнання, що звернулися з метою зарахування власника Документа на навчання, про необхідність, порядок проведення, розгляд документів та результати процедури визнання в Інституті.
2. Організація прийому заяв та Документів від Заявників для проведення процедури визнання, перелік яких визначений цим Положенням, з метою зарахування власника Документів на навчання до Інституту.
3. Перевірка поданих Документів на відповідність переліку необхідних для проведення процедури визнання документів та правильність їх оформлення.
4. Проведення процедури визнання Документів відповідно до Положення та діючого законодавства:
 - 4.1. Перевірка автентичності Документа та Додатка до нього;
 - 4.2. Підтвердження статусу освітньої установи, яка видала Документ, та/або програми освіти (з вищої освіти);
 - 4.3. Оцінка кваліфікації або періоду навчання, зазначеної(го) в Документі, та встановлення еквівалентності освітньому та освітньо-професійному ступеню в Україні, академічних прав.Комісія, у разі необхідності, може звернутися до національного інформаційного центру академічної мобільності, (далі – ДП «Інформаційно-іміджевий центр»), для надання рекомендацій щодо процедури визнання або надання довідки за пунктами 4.1. – 4.3. Рекомендації ДП «Інформаційно-іміджевий центр» за пунктами 4.1. – 4.3. оформлюються відповідним Висновком.
5. Оформлення висновку Комісії про результати процедури визнання Документа.
6. Прийняття на підставі Висновку Комісії або ДП «Інформаційно-іміджевий центр» про результати процедури визнання освітніх документів про повну загальну середню освіту, ступенів вищої освіти остаточного рішення.
7. Оформлення рішення в установленому законодавством порядку:
8. Занесення необхідної інформації до Електронного журналу визнання в Україні іноземних освітніх документів:
 - про визнання Документа, на підставі якого Заявнику видається Свідоцтво;

- про відмову у визнанні поданого Документа, про що Заявнику направляється відповідне повідомлення із зазначенням підстав прийняття такого рішення.
9. Перегляд справ, у разі незгоди Заявника з результатами процедури визнання.
10. Комісію очолює Голова, який:
- організовує її роботу і відповідає за виконання покладених на Комісію завдань та функцій;
 - головує на її засіданнях, визначає коло питань, що підлягають розгляду, обов'язки кожного члена Комісії;
 - призначає відповідальних членів Комісії за розгляд поданих справ для проведення процедури визнання, визначає необхідність залучення ДП «Інформаційно-іміджевий центр» та експертів з проведення порівняльного аналізу Документа;
 - здійснює перевірку поданих Документів на відповідність переліку необхідних для проведення процедури визнання документів та правильність їх оформлення;
 - забезпечує ведення документообігу Комісії та архіву;
 - проводить підготовку проведення засідань Комісії та матеріалів, що підлягають розгляду;
 - доводить до відома структурних підрозділів Інституту та окремих осіб рішення Комісії;
 - забезпечує надання інформації про процедуру визнання, розгляд документів та результати процедури визнання Заявникові;
 - забезпечує розміщення інформації про процедуру визнання на сайті ЗВО.

IV. Порядок подання документів

1. Визнання здійснюється за заявою особи, поданою до Інституту. Заявником може бути власник Документа або інша особа, яка представляє його інтереси з питань процедури визнання (представник від Інституту); для неповнолітніх осіб заявником можуть бути їх законні представники (далі - Заявник).
2. Заявник подає Комісії такі документи:
- 1) засвідчені в установленому законодавством порядку копію та переклад українською мовою Документа (з пред'явленням оригіналу);
 - 2) засвідчені в установленому законодавством порядку копію і переклад українською мовою додатка до Документа та/або інших документів, які містять інформацію про зміст навчальної програми (за необхідності - пред'явлення оригіналів).
- Документи, зазначені в підпунктах 1, 2 цього пункту, мають бути засвідчені в країні їх походження у спосіб, який офіційно застосовується у цій країні (для країн-учасниць Конвенції, що скасовує вимогу легалізації іноземних офіційних документів (Гаага, 1961), - проставлення штампа «Apostille»).
- У разі, якщо документи, зазначені у підпунктах 1, 2 цього пункту, не засвідчені в країні їх походження у спосіб, який офіційно застосовується в цій країні або

якщо засвідчення не підтверджує його автентичності, Інститут вживає заходи щодо підтвердження автентичності такого документа;

3) копії документів про попередню освіту (за наявності такої освіти), у разі необхідності;

4) копії документів, що засвідчують особу Заявника та власника, якщо власник не є Заявником (за необхідності - з перекладами українською мовою);

5) заяву на здійснення процедури визнання;

6) заяву-згоду власника Документа на обробку його персональних даних відповідно до вимог Закону України «Про захист персональних даних».

7) Документ про оплату адміністративної послуги.

Заявник має право надати також інші документи, що підтверджують освіту власника (за необхідності - з перекладами українською мовою).

V. Процедура визнання

1. Процедура визнання Документа з метою продовження навчання здійснюється компетентним органом - Інститутом до початку другого семестру першого року навчання власника Документа в Інституті.

2. Процедура визнання Документа здійснюється Головою Комісії та включає:

1) перевірку автентичності Документа та додатка до нього;

2) підтвердження статусу освітньої установи, яка видала Документ;

3) визначення рівноцінності академічних прав, що надаються власнику Документа в країні походження Документа, правам, які надаються при отриманні відповідної освіти в Україні.

3. Процедура визнання Документів, виданих освітніми установами, що входять до академічного рейтингу університетів світу - Academic Ranking of World Universities (ARWU) або відповідно до цього рейтингу за викладанням з окремих дисциплін (відповідно до року завершення навчання) складається з:

1) перевірки автентичності Документа та додатка до нього;

2) оцінки кваліфікації за Документом та встановлення еквівалентності.

4. Перевірка автентичності здійснюється одним з таких способів:

1) перевірка наявності штампа «Apostille», якщо у країні походження Документа він підтверджує автентичність Документа, та перевірка реквізитів апостиля у відповідному реєстрі (у разі наявності);

2) перевірка у реєстрі документів, якщо такий реєстр запроваджено країною походження Документа або освітньою установою, що його видала;

3) направлення запиту щодо додаткових відомостей про автентичність поданих документів до відповідних офіційних органів та/або освітніх установ інших держав.

Якщо в країні походження Документа офіційно затверджений стандарт оформлення документів про освіту, здійснюється аналіз на відповідність такому стандарту поданого Документа.

5. Перевірка статусу освітньої установи, якою виданий Документ, здійснюється з метою підтвердження офіційного визнання (акредитацію тощо) освітньої установи та/або Програми в системі освіти держави, в якій функціонує ця установа.

Якщо Документ виданий філією освітньої установи, має бути підтверджено офіційне визнання цієї філії в системі освіти держави, на території якої провадиться освітня діяльність цієї філії, якщо це визначено законодавством цієї держави.

Перевірка статусу освітньої установи здійснюється одним із таких способів:

1) перевірка в національних офіційних джерелах: реєстрах органів акредитації/забезпечення якості освіти, міністерств освіти, асоціацій агенцій з акредитації/забезпечення якості освіти, офіційних національних публікаціях про освітню систему;

2) перевірка в міжнародних офіційних джерелах: веб-сайтах визнаних міжнародних організацій, веб-сайтах мереж оцінювачів дипломів;

3) направлення запиту додаткових відомостей щодо статусу освітньої установи до відповідних уповноважених органів та/або навчальних закладів інших держав.

6. Визначення рівноцінності академічних та/або професійних прав, що надаються власнику Документа в країні походження Документа, правам, які надаються при отриманні відповідної освіти в Україні, здійснюється одним із таких способів:

1) для Документів, виданих освітніми установами країн, що входять до Організації економічного співробітництва та розвитку (ОЕСР), та інших країн, які затвердили національні рамки кваліфікацій, - шляхом співставлення міжнародних та національних рамок кваліфікацій;

2) для Документів, виданих у країнах, з якими Україною укладено міжнародні договори, що регулюють питання визнання та еквівалентності документів про освіту, - на підставі положень відповідного міжнародного договору;

3) для Документів, виданих в інших країнах, або якщо міжнародний договір між Україною і країною походження Документа не визначає еквівалентність освітніх, освітньо-кваліфікаційних рівнів, що присвоюються в країнах - учасниках договору, визначення рівноцінності академічних прав здійснюється на підставі:

- аналізу інформації в національних офіційних джерелах: реєстрах органів акредитації/забезпечення якості освіти, міністерств освіти, асоціацій агенцій з акредитації/забезпечення якості освіти, офіційних національних публікаціях про освітню систему;

- відповідей на запит додаткових відомостей до відповідних уповноважених органів.

7. Якщо поданий на процедуру визнання Документ підпадає під дію міжнародного договору, визначення рівноцінності академічних прав включає в себе перевірку відповідності наданого Документа вимогам, що зазначені у відповідному міжнародному договорі.

Наявність міжнародного договору між Україною та державою, освітньою установою якої видано Документ, не скасовує необхідність отримання офіційного рішення компетентного органу про визнання Документа.

8. Дані, отримані під час перевірки автентичності, підтвердження статусу освітньої установи, визначення рівноцінності академічних прав, є підставою для прийняття рішення, що оформлюється Комісією або відповідальним

структурним підрозділом МОН висновком про результати процедури визнання документів про освіту, виданих освітніми установами інших держав (далі - Висновок).

Висновок Комісії завіряється підписами Голови Комісії та членами Комісії, друкується на офіційному бланку Інституту, затверджується Ректором та печаткою Інституту.

9. Комісія, у разі необхідності, може звернутися до національного інформаційного центру академічної мобільності для надання рекомендацій щодо процедури визнання, а саме:

- надання роз'яснень, консультацій та рекомендацій з визнання Документів;
- проведення перевірки автентичності Документів;
- підтвердження статусу освітньої установи;
- встановлення еквівалентності кваліфікацій, присвоєних згідно з Документами;
- визначення рівноцінності академічних прав.

Рекомендації національного інформаційного центру академічної мобільності оформлюються відповідним Висновком.

10. У випадку встановлення факту недостовірності інформації, зазначеної у поданих для процедури визнання Документах, прийняття рішення про визнання Документа унеможлиблюється.

VI. Прийняття рішення

1. Освітні документи мають визнаватися компетентними органами, якщо академічні права, що надаються власнику Документа в країні його походження, відповідають правам, які надаються при отриманні відповідної освіти в Україні. Компетентний орган на підставі Висновку приймає одне з таких рішень, яке оформлюється в установленому законодавством порядку:

- про визнання Документа, на підставі якого Заявнику видається Свідоцтво;
- про відмову у визнанні поданого Документа, про що Заявнику надсилається відповідне повідомлення із зазначенням підстав прийняття такого рішення.

2. Рішення про відмову у визнанні поданого Документа приймається у разі, якщо:

- 1) Документ виданий освітньою установою, яка не є офіційно визнаною в системі освіти держави, в якій вона функціонує;
- 2) Документ виданий філією освітньої установи, якщо така філія не є офіційно визнаною в системі освіти держави, на території якої провадить освітню діяльність (якщо це передбачено законодавством іноземної країни) ця філія;
- 3) Документи не містять інформації про освіту, за якою йому надаються академічні права;
- 4) Документ неправомірно виданий освітньою установою іншої держави;
- 5) Документ та/або додаток до Документа не є автентичними;
- 6) Документ не відповідає офіційно затвердженому стандарту оформлення документів про освіту (освітніх документів), якщо такий стандарт прийнятий у державі, в якій функціонує освітня установа;
- 7) Документ виданий в результаті навчання за Програмою, яка не може бути співвіднесена з жодним освітнім рівнем системи освіти України;
- 8) Документ не визнається в державі, якій належить освітня установа;

9) Документи не містять повної інформації для визначення рівноцінності академічних прав;

10) встановлено, що Документ одержаний на підставі неавтентичного документа про попередню освіту;

11) встановлено, що Документ одержаний на підставі документа про попередню освіту, який не надавав його власнику відповідних академічних прав (якщо інше не передбачено законодавством країни походження документа про освіту).

3. Свідоцтво складається друкованим способом українською мовою.

4. Свідоцтво дійсне лише за умови пред'явлення оригіналу Документу, що визнається.

VII. Визнання документів про освіту біженців та осіб, прирівняних до них

1. Біженці та особи, які потребують додаткового або тимчасового захисту, мають право на визнання Документів компетентним органом без наявності повного пакету документів, зазначеного в пункті 2 розділу V цього Положення.

2. Підставою для початку процедури визнання без наявності повного пакету документів є посвідчення біженця, посвідчення особи, яка потребує додаткового захисту, або посвідчення особи, якій надано тимчасовий захист.

3. Для проведення процедури визнання біженці та особи, які потребують додаткового або тимчасового захисту, надають наявні у них освітні документи, у тому числі не зазначені у пункті 2 розділу V цього Положення, такі як: копії документів про освіту або періоди навчання, учнівський квиток, довідку, таблиць з результатами навчання, грамоти за результатами навчання або участі в учнівських олімпіадах, документи про неформальне та неофіційне навчання або інші документи, що можуть підтвердити факт навчання.

4. У разі недостатньої інформації процедура визнання Документів біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту, може включати спеціально організовані компетентним органом екзамени, тестування, співбесіди.

VIII. Облік Свідоцтв про визнання

1. Свідоцтва мають бути зареєстровані секретарем Комісії в Електронному журналі визнання в Україні іноземних освітніх документів МОН (далі - Електронний облік).

2. Функціонування Електронного обліку забезпечує відповідальний структурний підрозділ МОН.

3. Для реєстрації Свідоцтва Інститут заповнює в електронній формі проект Свідоцтва та додає електронні копії таких документів:

1) документ про освіту;

2) додаток до документа про освіту та/або інший документ, в якому міститься інформація про зміст та тривалість Програми.

3) Висновок.

Документи, зазначені в підпунктах 1, 2 цього пункту, подаються разом із засвідченими в установленому порядку перекладами, крім документів англійською та російською мовами.

4. Після занесення інформації, наведеної у пункті 3 цього розділу, до Електронного обліку автоматично генеруються реєстраційний номер Свідоцтва та електронна версія Свідоцтва. Оригінал Свідоцтва передається до особової справи здобувача освіти. Орієнтований термін передачі до особової справи студента Свідоцтва – не пізніше ніж дата закінчення наступного навчального року за тим, на який зараховано або поновлено здобувача освіти до Інституту.

IX. Перегляд і оскарження результатів

1. У разі незгоди Заявника з результатами процедури визнання, Заявник протягом трьох місяців з дня реєстрації повідомлення про відмову у визнанні іноземного освітнього документа або з дня реєстрації Свідоцтва в Електронному обліку може звернутися до компетентного органу, що здійснював процедуру визнання, із мотивованою заявою про перегляд справи та може надати додаткові документи щодо пройденої Програми. У такому випадку компетентний орган переглядає всі надані Заявником документи та проводить додаткове дослідження, у результаті якого попереднє рішення про визнання або відмову у визнанні може бути переглянuto.

Якщо Заявник незадоволений результатом перегляду справи у компетентному органі – закладі вищої освіти, він може звернутися із заявою про перегляд справи до МОН. До заяви додаються документи, наведені в пункті 2 розділу III цього Положення. За результатами розгляду поданих документів, МОН приймає рішення про визнання, на підставі якого Заявнику видається Свідоцтво або рішення про відмову у визнанні іноземного документа, про що Заявнику надсилається відповідне повідомлення із зазначенням підстав прийняття такого рішення.

2. Рішення компетентного органу можуть бути оскаржені до суду.

3. У випадку встановлення факту недостовірності інформації, зазначеної у поданих для процедури визнання документах, прийняття рішення про визнання Документа унеможлиблюється.

4. Термін передачі до особової справи студента Свідоцтва – не пізніше ніж дата закінчення наступного навчального року за тим, на який зараховано або поновлено здобувача освіти до Інституту.

5. Інформація про процедуру визнання розміщується на сайті Інституту.

Комісія забезпечує надання інформації про процедуру визнання, розгляд документів та результати процедури визнання Заявників.